



**NSAI**  
Standards

Irish Standard  
I.S. EN ISO 11591:2019

## Small craft - Field of vision from the steering position (ISO 11591:2019)

**I.S. EN ISO 11591:2019**

*Incorporating amendments/corrigenda/National Annexes issued since publication:*

The National Standards Authority of Ireland (NSAI) produces the following categories of formal documents:

I.S. xxx: Irish Standard — national specification based on the consensus of an expert panel and subject to public consultation.

S.R. xxx: Standard Recommendation — recommendation based on the consensus of an expert panel and subject to public consultation.

SWiFT xxx: A rapidly developed recommendatory document based on the consensus of the participants of an NSAI workshop.

*This document replaces/revises/consolidates the NSAI adoption of the document(s) indicated on the CEN/CENELEC cover/Foreword and the following National document(s):*

*NOTE: The date of any NSAI previous adoption may not match the date of its original CEN/CENELEC document.*

*This document is based on:*

EN ISO 11591:2019

*Published:*

2019-05-08

*This document was published under the authority of the NSAI and comes into effect on:*

2019-05-26

ICS number:

47.080

NOTE: If blank see CEN/CENELEC cover page

NSAI  
1 Swift Square,  
Northwood, Santry  
Dublin 9

T +353 1 807 3800  
F +353 1 807 3838  
E standards@nsai.ie  
W NSAI.ie

Sales:  
T +353 1 857 6730  
F +353 1 857 6729  
W standards.ie

Údarás um Chaighdeáin Náisiúnta na hÉireann

## National Foreword

I.S. EN ISO 11591:2019 is the adopted Irish version of the European Document EN ISO 11591:2019, Small craft - Field of vision from the steering position (ISO 11591:2019)

This document does not purport to include all the necessary provisions of a contract. Users are responsible for its correct application.

For relationships with other publications refer to the NSAI web store.

**Compliance with this document does not of itself confer immunity from legal obligations.**

*In line with international standards practice the decimal point is shown as a comma (,) throughout this document.*

This page is intentionally left blank

EUROPEAN STANDARD

EN ISO 11591

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

May 2019

ICS 47.080

Supersedes EN ISO 11591:2011

English Version

## Small craft - Field of vision from the steering position (ISO 11591:2019)

Petits navires - Champ de vision depuis le poste de pilotage (ISO 11591:2019)

Kleine Wasserfahrzeuge - Sichtfeld vom Steuerstand (ISO 11591:2019)

This European Standard was approved by CEN on 5 March 2019.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

**CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels**

<b>Contents</b>	<b>Page</b>
<b>European foreword.....</b>	<b>3</b>
<b>Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the essential requirements of Directive 2013/53/EU aimed to be covered.....</b>	<b>4</b>

## **European foreword**

This document (EN ISO 11591:2019) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 188 "Small craft" in collaboration with Technical Committee CEN/SS T01 "Shipbuilding and maritime structures" the secretariat of which is held by CCMC.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by November 2019, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by November 2019.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN ISO 11591:2011.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For the relationship with EU Directive(s) see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

## **Endorsement notice**

The text of ISO 11591:2019 has been approved by CEN as EN ISO 11591:2019 without any modification.

## Annex ZA (informative)

### Relationship between this European Standard and the essential requirements of Directive 2013/53/EU aimed to be covered

This European Standard has been prepared under a Commission's standardization request M/542/C(2015) 8736 final to provide one voluntary means of conforming to essential requirements of Directive 2013/53/EU.

Once this standard is cited in the Official Journal of the European Union under that Directive, compliance with the normative clauses of this standard given in Table ZA.1 confers, within the limits of the scope of this standard, a presumption of conformity with the corresponding essential requirements of that Directive, and associated EFTA regulations.

**Table ZA.1— Correspondence between this European Standard and Annex 1 and Annex II of Directive 2013/53/EU**

Essential Requirements of Directive 2013/53/EU	Clause(s)/sub-clause(s) of this EN	Remarks/Notes
I.A.2.4 — Visibility from the main steering position	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7	This Standard specifies the field of vision requirements from the main steering position, both forward and astern, in the horizontal and vertical planes for recreational craft as defined in Article 3(2) of Directive 2013/53/EU that fall within its scope.
I.A.2.5 - Owner's manual	8	

WARNING 1 — Presumption of conformity stays valid only as long as a reference to this European Standard is maintained in the list published in the Official Journal of the European Union. Users of this standard should consult frequently the latest list published in the Official Journal of the European Union.

WARNING 2 — Other Union legislation may be applicable to the product(s) falling within the scope of this standard.



**INTERNATIONAL  
STANDARD**

**ISO  
11591**

Third edition  
2019-03

---

---

**Small craft — Field of vision from the  
steering position**

*Petits navires — Champ de vision depuis le poste de pilotage*



Reference number  
ISO 11591:2019(E)

© ISO 2019

**ISO 11591:2019(E)**



**COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT**

© ISO 2019

All rights reserved. Unless otherwise specified, or required in the context of its implementation, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office  
CP 401 • Ch. de Blandonnet 8  
CH-1214 Vernier, Geneva  
Phone: +41 22 749 01 11  
Fax: +41 22 749 09 47  
Email: [copyright@iso.org](mailto:copyright@iso.org)  
Website: [www.iso.org](http://www.iso.org)

Published in Switzerland

# Contents

Page

<b>Foreword</b> .....	<b>iv</b>
<b>1 Scope</b> .....	<b>1</b>
<b>2 Normative references</b> .....	<b>1</b>
<b>3 Terms and definitions</b> .....	<b>1</b>
<b>4 Requirements for all craft</b> .....	<b>2</b>
4.1 General requirements.....	2
4.2 Field of vision — Forward.....	3
4.2.1 Horizontal.....	3
4.2.2 Vertical.....	3
4.3 Field of vision — Astern.....	4
<b>5 Additional requirements for human-powered craft</b> .....	<b>4</b>
5.1 General requirements.....	4
<b>6 Additional requirements for power-driven craft with steering wheel or equivalent fixed installed direction control</b> .....	<b>4</b>
6.1 General requirements.....	4
<b>7 Additional requirements for sailing craft under sail or auxiliary power</b> .....	<b>4</b>
7.1 General requirements.....	4
7.2 Sails.....	4
7.3 Steering means.....	4
<b>8 Owner's manual</b> .....	<b>6</b>
8.1 Human-powered craft.....	6
8.2 Power-driven craft.....	6
8.3 Sailing craft.....	7

## ISO 11591:2019(E)

### Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see [www.iso.org/directives](http://www.iso.org/directives)).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see [www.iso.org/patents](http://www.iso.org/patents)).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation on the voluntary nature of Standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT) see the following URL: [www.iso.org/iso/foreword.html](http://www.iso.org/iso/foreword.html).

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 188, *Small craft*.

This third edition cancels and replaces the second edition (ISO 11591:2011), which has been technically revised.

The main changes compared to the previous edition are as follows:

- the document has been revised to include sailing craft;
- the document has been revised to include human-powered craft;
- the text for power craft has been improved for easier application.

Any feedback or questions on this document should be directed to the user's national standards body. A complete listing of these bodies can be found at [www.iso.org/members.html](http://www.iso.org/members.html).

# Small craft — Field of vision from the steering position

## 1 Scope

This document specifies requirements for the field of vision from the steering position, forward (horizontally and vertically) and astern, for small craft up to 24 m length of hull ( $L_H$ ) in accordance with ISO 8666.

## 2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 7010:—<sup>1)</sup>, *Graphical symbols — Safety colours and safety signs — Registered safety signs*

ISO 8666:2016, *Small craft — Principal data*

ISO 10240:—<sup>2)</sup>, *Small craft — Owner's manual*

ISO 11192:2005, *Small craft — Graphical symbols*

## 3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply.

ISO and IEC maintain terminological databases for use in standardization at the following addresses:

- ISO Online browsing platform: available at <https://www.iso.org/obp>
- IEC Electropedia: available at <http://www.electropedia.org/>

### 3.1

#### **steering position**

*steering area* (3.2) or *steering location* (3.3)

### 3.2

#### **steering area**

area on board a *sailing craft* (3.11) from which the *operator* (3.14) steers the craft

### 3.3

#### **steering location**

location on board a *power-driven craft* (3.12) or a *human-powered craft* (3.10) in which the *operator* (3.14) steers the craft and controls the propulsion

### 3.4

#### **main steering position**

*steering position* (3.1) as defined by the manufacturer and specified in the owner's manual that meets the field of vision requirements of this document

1) Under preparation. (Revision of ISO 7010:2011). Stage at the time of publication: ISO/FDIS 7010:2019.

2) Under preparation. (Revision of ISO 10240:2004). Stage at the time of publication: ISO/DIS 10240:2018.

This is a free preview. Purchase the entire publication at the link below:

[Product Page](#)

- 
- [Looking for additional Standards? Visit Intertek Inform Infostore](#)
  - [Learn about LexConnect, All Jurisdictions, Standards referenced in Australian legislation](#)
-